

CA Clarity™ Agile

Guida all'integrazione di CA Clarity™ PPM (On Premise)

Release 13.3.00



La presente documentazione, che include il sistema di guida in linea integrato e materiale distribuibile elettronicamente (d'ora in avanti indicata come "Documentazione"), viene fornita all'utente finale a scopo puramente informativo e può essere modificata o ritirata da CA in qualsiasi momento. Questa Documentazione è di proprietà di CA non può essere copiata, trasmessa, riprodotta, divulgata, modificata o duplicata, per intero o in parte, senza la preventiva autorizzazione scritta di CA.

Fermo restando quanto enunciato sopra, se l'utente dispone di una licenza per l'utilizzo dei software a cui fa riferimento la Documentazione avrà diritto ad effettuare copie della suddetta Documentazione in un numero ragionevole per uso personale e dei propri impiegati, a condizione che su ogni copia riprodotta siano apposti tutti gli avvisi e le note sul copyright di CA.

Il diritto a stampare copie della presente Documentazione è limitato al periodo di validità della licenza per il prodotto. Qualora e per qualunque motivo la licenza dovesse cessare o giungere a scadenza, l'utente avrà la responsabilità di certificare a CA per iscritto che tutte le copie anche parziali del prodotto sono state restituite a CA o distrutte.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE VIGENTE, LA DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI. IN NESSUN CASO CA SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DA PARTE DELL'UTENTE FINALE O DA TERZE PARTI PER PERDITE O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, DERIVANTI DALL'UTILIZZO DELLA DOCUMENTAZIONE, INCLUSI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA E NON ESAUSTIVA, PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONI DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DEL GOODWILL O DI DATI, ANCHE NEL CASO IN CUI CA VENGA ESPRESSAMENTE INFORMATA IN ANTICIPO DI TALI PERDITE O DANNI.

L'utilizzo di qualsiasi altro prodotto software citato nella Documentazione è soggetto ai termini di cui al contratto di licenza applicabile, il quale non viene in alcun modo modificato dalle previsioni del presente avviso.

Il produttore di questa Documentazione è CA.

Questa Documentazione è fornita con "Diritti limitati". L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni elencate nella normativa FAR, sezioni 12.212, 52.227-14 e 52.227-19(c)(1) - (2) e nella normativa DFARS, sezione 252.227-7014(b)(3), se applicabile, o successive.

Copyright © 2013 CA. Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi, i nomi commerciali, i marchi di servizio e i loghi citati nel presente documento sono di proprietà delle rispettive società.

Contattare il servizio di Supporto tecnico

Per l'assistenza tecnica in linea e un elenco completo delle sedi, degli orari del servizio di assistenza e dei numeri di telefono, contattare il Supporto tecnico visitando il sito Web all'indirizzo <http://www.ca.com/worldwide>.

Sommario

Capitolo 1: Panoramica 5

Informazioni su integrazioni di terze parti	5
Integrazione con CA Clarity™ PPM	5
Processi di sincronizzazione	6
Integrazione di CA Software Change Manager con CA Clarity™ Agile	7
Sincronizzazione di Tasktop Dev e di Tasktop per CA Clarity™ Agile	7

Capitolo 2: Integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM 9

Informazioni sull'integrazione	9
Integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM	10
Verifica dei prerequisiti	12
Distribuzione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile	12
Download ed estrazione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile	13
Interruzione dei servizi CA Clarity™ PPM	14
Installazione del componente aggiuntivo	14
Configurazione del componente aggiuntivo in CA Clarity™ PPM.	14
Configurazione della pagina Impostazioni Agile di CA Clarity™ PPM.	18
Impostazione del trasferimento di dati da CA Clarity™ PPM	20
Verifica dello stato di integrazione del progetto	26
Gestione dei processi	27
Processi di sincronizzazione CA Clarity™ Agile	28
Processo Sincronizzazione prodotto Agile	28
Processo di sincronizzazione schede attività Agile	30
Processo Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile	30
Processo Sincronizzazione ruolo Agile	30
Grafici di burndown.....	31

Appendice A: Mapping dei campi di CA Clarity™ PPM per CA Clarity™ Agile 33

Esecuzione del mapping di progetto	33
Esecuzione del mapping di risorse	34
Aggiornamenti delle risorse	34
Eliminazione di una risorsa	34
Mapping dei campi.....	34
Esecuzione del mapping di attività.....	36
Aggiornamenti delle attività	37
Eliminazione di un'attività.....	37

Mapping di campi e valori.....	38
Esecuzione del mapping del registro di lavoro dell'attività.....	38
Esecuzione del mapping di impediment	39

Capitolo 1: Panoramica

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Informazioni su integrazioni di terze parti](#) (a pagina 5)

[Sincronizzazione di Tasktop Dev e di Tasktop per CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 7)

Informazioni su integrazioni di terze parti

È possibile configurare CA Clarity™ Agile per l'integrazione con i seguenti prodotti di CA:

- CA Clarity™ PPM: consente di creare e gestire i requisiti in un ambiente Agile e di soddisfare, allo stesso tempo, i processi standard che regolano il progetto.
- CA Software Change Manager: consente di visualizzare i dettagli sui pacchetti di CA Software Change Manager e le informazioni di cronologia del pacchetto.

Procedura consigliata: per ciascun componente aggiuntivo, procedere come segue per evitare sessioni non valide:

- Creare account utente amministratore di sistema o utente con privilegi avanzati separati per componente aggiuntivo.
- Eseguire i processi di sincronizzazione per ciascun componente aggiuntivo in tempi diversi.
- Se si è in grado di creare un account amministratore di sistema separato per componente aggiuntivo, eseguire i processi di sincronizzazione in tempi diversi. Evitare di sovrapporli.

Integrazione con CA Clarity™ PPM

È possibile integrare CA Clarity™ Agile con i progetti di CA Clarity™ PPM. È richiesta la licenza CA Clarity™ Agile Enterprise Edition. Tale integrazione consente ai proprietari del prodotto di creare e gestire gli elementi in un ambiente Agile senza però allontanarsi dal processo tradizionale di regolazione del progetto. È possibile integrare CA Clarity™ Agile Release 13.3.00 con le seguenti release di CA Clarity™ PPM:

- 12.1.3
- 13.0.x
- 13.1.x
- 13.2.00
- 13.3.00

L'integrazione include le seguenti funzionalità:

- Creazione e gestione di prodotti e utenti di CA Clarity™ Agile da CA Clarity™ PPM.
- Associazione dei requisiti di CA Clarity™ Agile con attività di CA Clarity™ PPM
- Generazione della struttura WBS di CA Clarity™ PPM sulla base di sprint, User story e attività Agile.
- Compilazione automatica delle schede attività di CA Clarity™ PPM mediante i registri di lavoro dell'attività di CA Clarity™ Agile.
- Download dei ruoli da CA Clarity™ PPM per l'uso in CA Clarity™ Agile.
- I processi di sincronizzazione possono essere eseguiti in background ad intervalli predefiniti per eseguire il trasferimento delle informazioni tra CA Clarity™ Agile e CA Clarity™ PPM.

Processi di sincronizzazione

Il trasferimento delle informazioni tra CA Clarity™ PPM e CA Clarity™ Agile può essere effettuato utilizzando i seguenti processi di sincronizzazione disponibili in CA Clarity™ PPM ed eseguiti in background ad intervalli predefiniti.

- Processo di sincronizzazione del prodotto Agile: questo processo sincronizza le informazioni relative al progetto e alle risorse da CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile. Inoltre, utilizza gli sprint, le User story e le attività di CA Clarity™ Agile per creare la struttura WBS in CA Clarity™ PPM.
- Processo di sincronizzazione delle schede attività Agile: questo processo utilizza i registri di lavoro dell'attività di CA Clarity™ Agile per compilare le schede attività delle risorse corrispondenti in CA Clarity™ PPM.
- Processo Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile: questo processo sincronizza le informazioni sui requisiti di CA Clarity™ Agile e sulle attività di CA Clarity™ PPM per release importanti.
- Processo di sincronizzazione dei ruoli Agile: questo processo esegue il download dei ruoli da CA Clarity™ PPM in CA Clarity™ Agile.

Integrazione di CA Software Change Manager con CA Clarity™ Agile

È possibile integrare CA Clarity™ Agile con CA Software Change Manager (versione 12.1.03 o successiva) per visualizzare le informazioni relative ai pacchetti associati a User story, problemi e requisiti.

Per impostare l'integrazione, l'amministratore di sistema completa i passaggi seguenti:

- L'amministratore di sistema configura CA Software Change Manager per l'utilizzo con CA Clarity™ Agile. Per informazioni sulla configurazione di CA Software Change Manager, consultare la *Guida per l'amministratore di CA Software Change Manager*, disponibile sul Supporto tecnico di CA.
- L'amministratore di sistema abilita CA Software Change Manager dalla pagina Configurazione globale di CA Clarity™ Agile. Per ulteriori informazioni all'abilitazione di CA Software Change Manager, consultare la *Guida all'amministrazione di CA Clarity™ Agile*.

Sincronizzazione di Tasktop Dev e di Tasktop per CA Clarity™ Agile

Tasktop consente alle organizzazioni di collegare CA Clarity™ Agile con elementi di progetto chiave presenti in repository separati. Grazie alla tecnologia di sincronizzazione di Tasktop, CA Clarity™ Agile consente di condividere elementi quali User story, attività e difetti con altri prodotti ALM, quali JIRA, HP Quality Center e Rational Team Concert di IBM (RTC). L'integrazione offre i vantaggi seguenti:

- Pianificazione coerente con le fasi di sviluppo, QA e gestione.
- Concentrazione dello sviluppo della codifica software tramite la gestione degli elementi CA Clarity™ Agile direttamente da IDE.
- Maggiore precisione dei dati e riduzione degli eventuali errori causati da informazioni di progetto presenti in repository separati.
- Visibilità e attività di reporting uniformi nel team di progetto.

I connettori Tasktop per CA Clarity™ Agile e le istruzioni di installazione a sono disponibili all'indirizzo: <https://tasktop.com/connectors/ca-agile-vision/installation>.

Nota: per ulteriori informazioni su Tasktop, consultare la relativa guida in linea disponibile all'indirizzo <http://help.tasktop.com/help/>.

Capitolo 2: Integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Informazioni sull'integrazione](#) (a pagina 9)

[Integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 10)

[Gestione dei processi](#) (a pagina 27)

[Grafici di burndown](#) (a pagina 31)

Informazioni sull'integrazione

La terminologia utilizzata in CA Clarity™ PPM e in CA Clarity™ Agile per indicare uno stesso oggetto può essere leggermente diversa. Un progetto di CA Clarity™ PPM corrisponde a una release in CA Clarity™ Agile.

Per procedere alla condivisione delle informazioni, è necessario associare un progetto CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile. Una volta stabilita l'associazione, la pagina secondaria Agile viene attivata in CA Clarity™ PPM. Questa pagina consente di specificare i dettagli del prodotto e della release di CA Clarity™ Agile.

Se il progetto di CA Clarity™ PPM associato viene eliminato, non sarà possibile collegare un altro progetto alla stessa release di CA Clarity™ Agile. È possibile collegare un nuovo progetto CA Clarity™ PPM a un'altra release e spostare i dettagli (User story, attività o requisiti) nella nuova release collegata.

Una volta completata l'integrazione, i processi eseguiti in CA Clarity™ PPM aggiornano e sincronizzano le informazioni in CA Clarity™ PPM e CA Clarity™ Agile. I processi eseguiti dipendono dalle informazioni aggiornate. È possibile impostare l'esecuzione periodica dei processi oppure eseguirli manualmente da CA Clarity™ PPM. Per ulteriori informazioni sui processi di questa integrazione, consultare la sezione [Gestione dei processi](#) (a pagina 27).

Per un elenco completo dei campi aggiornati tra CA Clarity™ PPM e CA Clarity™ Agile, consultare la sezione [Mapping dei campi di CA Clarity™ PPM per CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 33).

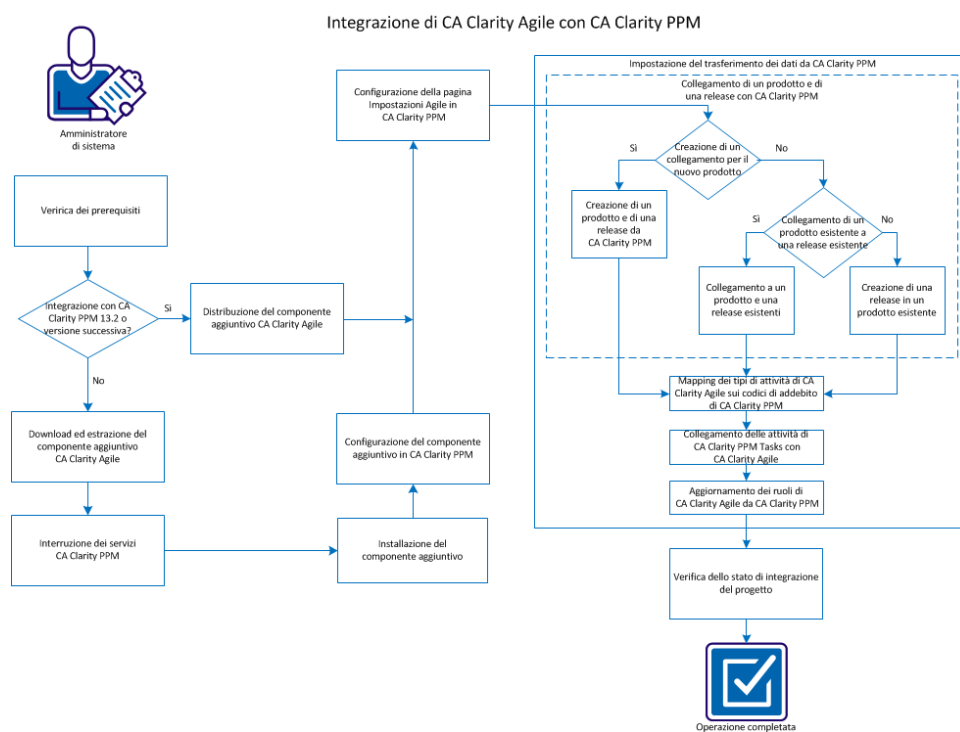
Integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM

L'amministratore di sistema può eseguire l'integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM. Tale integrazione consente ai proprietari del prodotto di creare e gestire gli elementi in un ambiente Agile senza però allontanarsi dal processo tradizionale di regolazione del progetto.

L'integrazione include le seguenti funzionalità:

- Creazione e gestione di prodotti e utenti di CA Clarity™ Agile da CA Clarity™ PPM.
- Associazione dei requisiti di CA Clarity™ Agile con le attività di CA Clarity™ PPM.
- Generazione della struttura WBS di CA Clarity™ PPM sulla base di sprint, Kanban, User story e attività di Agile.
- Compilazione automatica delle schede attività di CA Clarity™ PPM mediante i registri di lavoro dell'attività di CA Clarity™ Agile.
- Download dei ruoli da CA Clarity™ PPM per l'uso in CA Clarity™ Agile.
- I processi di sincronizzazione possono essere eseguiti in background ad intervalli predefiniti per eseguire il trasferimento delle informazioni tra CA Clarity™ Agile e CA Clarity™ PPM.

Il diagramma seguente descrive la procedura utilizzata dall'amministratore di sistema per eseguire l'integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM.



Per integrare CA Clarity™ PPM con CA Clarity™ Agile, effettuare le operazioni seguenti:

1. [Verifica dei prerequisiti](#) (a pagina 12).
2. In caso di integrazione con CA Clarity™ PPM 13.2.00 o versione successiva, procedere nel seguente modo:
 - a. [Effettuare la distribuzione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 12).
 - b. Andare al passaggio 7.
3. [Download ed estrazione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 13).
4. [Interruzione dei servizi CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 14).
5. [Installazione del componente aggiuntivo](#) (a pagina 14).
6. [Configurazione del componente aggiuntivo in CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 14).
7. [Configurazione della pagina Impostazioni Agile di CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 18).
8. [Impostazione del trasferimento di dati da CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 20).
9. [Verifica dello stato di integrazione del progetto](#) (a pagina 26).

Verifica dei prerequisiti

Prima di eseguire l'integrazione di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM, verificare che la licenza di CA Clarity™ Agile sia disponibile.

Distribuzione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile

Per CA Clarity™ PPM 13.2 e versioni successive, i file del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile sono inclusi nell'installazione. Gli eventuali aggiornamenti dei componenti aggiuntivi vengono inclusi con gli aggiornamenti di CA Clarity™ PPM. Per effettuare la distribuzione del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile è necessario eseguire un comando.

Procedere come descritto di seguito:

1. Aprire un prompt dei comandi e accedere alla directory bin di runtime di CA Clarity™ PPM.
2. Immettere il comando:
`admin content avee`
3. Il processo di installazione viene avviato e le informazioni vengono visualizzate nella schermata. Le informazioni vengono acquisite e archiviate nel file admin.log disponibile nella directory dei registri.
4. Consultare l'output della schermata e i registri per ottenere informazioni importanti in seguito al completamento dell'installazione.

Il componente aggiuntivo viene distribuito e la pagina secondaria Agile viene visualizzata in CA Clarity™ PPM. Dopo aver completato l'installazione, [configurare CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 18) e [impostare il trasferimento dei dati](#) (a pagina 20) per completare l'integrazione.

Download ed estrazione del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile

Per CA Clarity™ PPM 13.1.x (o versioni precedenti), è possibile scaricare i file richiesti dal sito support.ca.com sul computer in uso oppure su una posizione di rete accessibile. I file contengono gli script di installazione richiesti per il componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile .

Procedere come descritto di seguito:

1. Accedere al sito support.ca.com utilizzando il proprio indirizzo di posta elettronica CA e la propria password.
2. Fare clic su Download Center dal menu di supporto.
3. Selezionare le seguenti informazioni sul prodotto e fare clic su Go:
 - Integrazione di CA Clarity PPM con Clarity Agile/Requirements - FORCE.COM
 - Release 5.0
 - Gen level 0000
4. Nella sezione Product Components selezionare e decomprimere il file GEN10091324M.zip.
5. Copiare i seguenti file nella directory *<directory di installazione di Clarity>/lib* directory del server applicazioni di CA Clarity™ PPM.

avee.1.8.0.0205.v12.jar

Per CA Clarity™ PPM v12

avee.1.8.0.0205.v13.jar

Per CA Clarity™ PPM v13

Il file .jar include i seguenti file:

installation script

Lo script di installazione iX del file .jar.

install.bat

Lo script di installazione Windows.

install.xml

Lo script di installazione Ant include i seguenti file:

install.sh

Lo script di installazione UNIX.

package

La directory dei file aggiornati.

tools

La directory dei file di supporto.

Interruzione dei servizi CA Clarity™ PPM

Prima di installare il componente aggiuntivo, interrompere l'applicazione CA Clarity™ PPM (applicazione) e i servizi in background (bg) per evitare eventuali problemi.

Procedere come descritto di seguito:

1. Accedere ad Amministrazione sistema Clarity (NSA).
2. Interrompere l'applicazione CA Clarity™ PPM (app) e i servizi in background (bg).

Installazione del componente aggiuntivo

Dopo avere interrotto l'applicazione CA Clarity™ PPM e i servizi in background, procedere all'installazione del componente aggiuntivo per aggiornare gli oggetti, i report e il database.

Importante. Eseguire il backup dell'installazione di CA Clarity™ PPM prima di installare il componente aggiuntivo. In questo modo sarà possibile ripristinare la versione precedente dell'applicazione nel caso in cui sia necessario. Durante l'installazione di un componente aggiuntivo, è possibile sovrascrivere le visualizzazioni personalizzate degli oggetti predefiniti di CA Clarity™ PPM, come ad esempio i progetti. Se l'organizzazione usa visualizzazioni personalizzate, valutare la possibilità di eseguire l'installazione in un ambiente di prova prima di installare il componente aggiuntivo nell'ambiente di produzione. Una volta installato il componente aggiuntivo, non è possibile disinstallarlo.

Procedere come descritto di seguito:

1. Aprire una finestra del prompt dei comandi nella directory di estrazione dei file .jar e immettere il comando seguente:
`install`
2. Premere Invio.
3. Attenersi alle indicazioni riportate sullo schermo per completare l'installazione del componente aggiuntivo.

Configurazione del componente aggiuntivo in CA Clarity™ PPM.

È possibile configurare il componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile in CA Clarity™ PPM affinché le pagine secondarie del componente aggiuntivo siano disponibili in CA Clarity™ PPM. È possibile utilizzare uno dei metodi seguenti:

- [Configurazione di una nuova installazione del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 15).
- [Configurazione dell'aggiornamento del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 16).

Configurazione di una nuova installazione del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile

In caso di una nuova installazione del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile per CA Clarity™ PPM, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Procedere come descritto di seguito:

1. Accedere ad Amministrazione sistema Clarity (NSA).
2. Riavviare l'applicazione CA Clarity™ PPM (app) e i servizi in background (bg).
3. Accedere all'applicazione CA Clarity™ PPM.
4. Fare clic su Amministrazione, Studio, Oggetti.
5. Filtrare utilizzando il nome di oggetto Progetto.
Verrà visualizzato l'elenco degli oggetti.
6. Fare clic sull'oggetto Progetto e fare clic sulla scheda Visualizzazioni.
7. Fare clic sul collegamento Layout: Modifica per accedere alla visualizzazione Proprietà progetto.
Verrà visualizzato il layout delle proprietà.
8. Espandere le proprietà del progetto Agile ed espandere la sezione Stato integrazione.
9. Fare clic sull'icona Proprietà e Layout per la sezione Stato integrazione.
Viene visualizzata la sezione Proprietà e layout
10. Modificare il layout e fare clic su Salva e indietro.
11. Fare clic su Indietro per tornare alla visualizzazione di definizione dell'oggetto.
12. Fare clic su Pubblica per pubblicare la visualizzazione.
13. Fare clic su Sì per confermare la pubblicazione della visualizzazione.
14. Selezionare Pagina iniziale, Personale e fare clic su Report e processi.
15. Selezionare Processi pianificati dalla scheda Processi.
16. Ripianificare i processi seguenti affinché vengano eseguiti in base ai livelli predefiniti:
 - Sincronizzazione del prodotto Agile
 - Sincronizzazione del registro di lavoro di Agile Vision
 - Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile
 - Sincronizzazione ruolo Agile
17. Fare clic su Amministrazione, Amministrazione dati e fare clic su Processi.
Verrà visualizzata la pagina dei processi disponibili.

18. Fare clic sul processo Blocco campi Agile e fare clic sulla scheda Convalida:
19. Selezionare tutti gli oggetti di convalida, quindi fare clic su Convalida tutto e attiva.
Una volta completata la convalida, lo stato degli oggetti verrà modificato in Convalidato e la modalità in Attivo.
20. Ripetere i passaggi 18 e 19 per i seguenti processi:
 - Creazione di un'attività Agile di requisito mappata
 - Compila tipi di attività Agile
 - Sincronizzazione progetto e informazioni sulle attività Agile
21. Riavviare l'applicazione Clarity e i servizi in background.

Configurazione dell'aggiornamento del componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile

In caso di aggiornamento del componente aggiuntivo di CA Clarity™ Agile per CA Clarity™ PPM, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Procedere come descritto di seguito:

1. Accedere ad Amministrazione sistema Clarity (NSA).
2. Riavviare l'applicazione CA Clarity™ PPM (app) e i servizi in background (bg).
3. Accedere all'applicazione CA Clarity™ PPM.
4. Selezionare Pagina iniziale, Personale e fare clic su Report e processi.
5. Selezionare Processi pianificati dalla scheda Processi.
6. Eliminare i seguenti processi pianificati e verificare che nessuna istanza di tali processi sia in esecuzione:
 - Sincronizzazione del prodotto Agile
 - Sincronizzazione schede attività Agile
 - Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile
 - Sincronizzazione ruolo Agile
7. Fare clic su Agenda nella pagina iniziale.
8. Fare clic Avviato dalla scheda Processi.

9. Selezionare i processi seguenti e fare clic su Annulla processo:
 - Blocco campi Agile
 - Creazione di un'attività Agile di requisito mappata
 - Compila tipi di attività Agile
 - Sincronizzazione progetto e informazioni sulle attività Agile
10. In Studio, fare clic su Componenti aggiuntivi.
11. Fare clic su Agile.
12. Selezionare tutto e fare clic su Applica.
13. Fare clic su Sì e attendere il completamento del processo.

La pagina Dettagli componente aggiuntivo mostra lo stato di tutti gli elementi come Installato.
14. Fare clic su Amministrazione, Amministrazione dati e fare clic su Processi.

Verrà visualizzata la pagina dei processi disponibili.
15. Fare clic sul processo Blocco campi Agile e fare clic sulla scheda Convalida:
16. Selezionare tutti gli oggetti di convalida, quindi fare clic su Convalida tutto e attiva.

Una volta completata la convalida, lo stato degli oggetti verrà modificato in Convalidato e la modalità in Attivo.
17. Ripetere i passaggi 15 e 16 per i seguenti processi:
 - Creazione di un'attività Agile di requisito mappata
 - Compila tipi di attività Agile
 - Sincronizzazione progetto e informazioni sulle attività Agile
18. Fare clic su Amministrazione, Studio, Oggetti.
19. Filtrare utilizzando il nome di oggetto Progetto.

Verrà visualizzato l'elenco degli oggetti.
20. Aprire l'oggetto Progetto.
21. Fare clic sulla scheda Attributi e selezionare Collegato a Agile.
22. Deselezionare la casella di controllo Presenza obbligatoria, quindi fare clic su Salva e indietro.
23. Fare clic sulla scheda Visualizzazioni, quindi fare clic su [Campi] per Proprietà progetto.

Vengono visualizzati i campi delle proprietà del progetto.

24. Modificare l'etichetta di proprietà da Collegamento a Agile e Requirements in Collegato a Agile.
25. Fare clic su Salva e Indietro.
Verrà mostrata la visualizzazione della definizione di oggetto.
26. Fare clic su Attributi, quindi fare clic su Collegato a Agile.
27. Selezionare Presenza obbligatoria e fare clic su Salva e indietro.
28. Fare clic su Visualizzazioni e Pubblica.
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.
29. Fare clic su Sì per confermare la pubblicazione della visualizzazione.
30. Ripianificare i processi seguenti affinché vengano eseguiti in base ai livelli predefiniti:
 - Sincronizzazione del prodotto Agile
 - Sincronizzazione schede attività Agile
31. Riavviare l'applicazione Clarity e i servizi in background.

Configurazione della pagina Impostazioni Agile di CA Clarity™ PPM.

È possibile impostare un collegamento tra CA Clarity™ PPM e CA Clarity™ Agile, per consentire la comunicazione e il trasferimento dei dati tra le applicazioni. Dopo avere installato il componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile e prima di avviare i servizi in background, è possibile modificare l'URL utilizzato da CA Clarity™ PPM per accedere a Salesforce.com. L'URL predefinito fa riferimento all'ambiente regolare. È possibile creare un ambiente Sandbox per CA Clarity™ Agile e modificare l'URL per consentire al plug-in di accedere all'ambiente Sandbox.

Nota: modificare l'URL solo se si desidera accedere a un ambiente Sandbox CA Clarity Agile. Eseguire questa operazione soltanto se è stato configurato un ambiente Sandbox. Per ulteriori informazioni, consultare la guida Help & Training di Salesforce.com.

Procedere come descritto di seguito:

1. Eseguire l'accesso a CA Clarity™ PPM e allo strumento di amministrazione.
2. Fare clic su Amministrazione, Impostazioni generali e fare clic Impostazioni Agile.
Viene visualizzata la pagina Impostazioni di amministrazione Agile
3. Compilare i seguenti campi nella sezione Informazioni di accesso Agile:

Nome utente

Definisce il nome utente per effettuare l'accesso a CA Clarity™ Agile con privilegi di amministratore di sistema.

Password

Definisce la password per l'accesso a CA Clarity™ Agile con privilegi di amministratore di sistema.

Token di protezione

Definisce il token di protezione utilizzato per l'identificazione del server in caso di accesso non riuscito o se il server CA Clarity™ PPM viene eseguito da una rete non attendibile. È possibile recuperare il token dalla pagina Personal Setup (Impostazione personale) di Salesforce.com. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di Salesforce.com.

URL ambiente Agile

Specifica l'URL utilizzato da CA Clarity™ PPM per accedere all'ambiente di produzione o sandbox di CA Clarity™ Agile.

Ambiente di produzione

`https://login.salesforce.com/services/Soap/u/27.0`

Ambiente di test

`https://test.salesforce.com/services/Soap/u/27.0`

URL Agile

Specifica l'URL utilizzato da CA Clarity™ PPM per accedere all'elenco dei requisiti di CA Clarity™ Agile.

Importante. Non modificare il valore predefinito dell'URL.

4. (Facoltativo) Compilare i campi seguenti nella sezione Informazioni sul server proxy:

Nome host

Definisce il nome host del server proxy.

Porta

Definisce la porta del server proxy.

Nome utente

Definisce il nome utente del server proxy.

Password

Definisce la password del server proxy.

5. Salvare le modifiche.

Impostazione del trasferimento di dati da CA Clarity™ PPM

Per impostare il trasferimento dei dati, specificare i dettagli del prodotto CA Clarity™ Agile nel progetto CA Clarity™ PPM associato. Le attività seguenti descrivono la procedura per l'impostazione del trasferimento dei dati:

- Per collegare il prodotto e la release di CA Clarity™ Agile con CA Clarity™ PPM utilizzare uno dei metodi seguenti:
 - [Creazione di un prodotto o release da CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 21).
 - [Collegamento a un prodotto e release esistente in CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 22).
 - [Creazione di una release in un prodotto CA Clarity™ Agile esistente](#) (a pagina 23).
- [Mapping dei tipi di attività CA Clarity™ Agile sui codici di addebito di CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 23).
- [Collegamento delle attività di CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 25).
- [Aggiornamento dei ruoli in CA Clarity™ Agile da CA Clarity™ PPM](#) (a pagina 26)

Le seguenti regole vengono applicate per il collegamento dei progetti di CA Clarity™ PPM e CA Clarity™ Agile:

- Se si specifica un ID prodotto e un nome di release, ma l'ID di release viene lasciato vuoto, viene creata una nuova release per il prodotto specificato.
- Se si specificano sia il nome che l'ID di prodotto e di release, i nomi vengono ignorati e gli ID vengono utilizzati per il collegamento a un prodotto esistente.
- Quando viene creato un progetto o una release, la descrizione del progetto CA Clarity™ PPM viene aggiunta come descrizione del progetto o release. L'utente con privilegi avanzati può modificare la descrizione senza che sia sovrascritta in CA Clarity™ PPM.
- Se tutti i campi vengono lasciati vuoti, il processo di sincronizzazione non viene completato e non viene creato o collegato nessun elemento in CA Clarity™ Agile.

Procedura consigliata: per collegare un progetto CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile, verificare i seguenti prerequisiti:

- L'opzione per la creazione automatica delle attività di lavoro è disattivata.
- Attualmente, il progetto CA Clarity™ PPM non contiene nessuna attività.

Creazione di un prodotto e release da CA Clarity™ PPM

È possibile creare un progetto in CA Clarity™ PPM e specificare il nome di prodotto e di release nel progetto. Durante l'esecuzione del processo di sincronizzazione, viene creata una release in CA Clarity™ Agile.

Procedere come descritto di seguito:

1. Eseguire l'accesso a CA Clarity™ PPM
2. Selezionare Progetti dal menu Gestione portfolio.
Viene visualizzata la pagina Elenco Progetti.
3. Fare clic su Nuovo per creare un progetto, compilare i campi obbligatori, quindi fare clic su Salva.
Viene visualizzata la pagina delle proprietà.
4. Selezionare la casella di controllo Collegato a Agile e fare clic su Salva.
Le opzioni Agile e Mapping del tipo di attività Agile diventano disponibili nel menu Proprietà.
5. Fare clic su Proprietà, Generale e fare clic su Agile.
Viene visualizzata la pagina delle proprietà di Agile.
6. Completare i seguenti campi:

Nome prodotto Agile

Definisce il nome del nuovo prodotto CA Clarity™ Agile che si desidera creare.

Nome release Agile

Definisce il nome della nuova release CA Clarity™ Agile che si desidera creare.

Prefisso prodotto

Definisce un prefisso univoco da aggiungere al nome del prodotto per le User story e le attività. Una volta creato il prodotto non è più possibile modificare il prefisso.

Lunghezza massima: 6 caratteri

Nota: lasciare i seguenti campi vuoti: ID prodotto Agile e ID release Agile.

7. Inviare le modifiche.

Una volta eseguito il processo di sincronizzazione del prodotto Agile, i seguenti campi vengono compilati automaticamente in CA Clarity™ PPM. Il nuovo prodotto e la nuova release vengono creati in CA Clarity™ Agile:

ID prodotto Agile

Visualizza l'ID di prodotto di Agile. Questo valore viene compilato automaticamente da CA Clarity™ Agile.

Origine: campo ID prodotto della pagina Dettagli prodotto di CA Clarity™ Agile.

ID release Agile

Visualizza l'ID della release Agile. Questo valore viene compilato automaticamente da CA Clarity™ Agile.

Origine: campo ID release della pagina Dettagli release di CA Clarity™ Agile.

Collegamento a un prodotto e release esistente

È possibile collegare un prodotto e una release esistente di CA Clarity™ Agile a un progetto CA Clarity™ PPM specificando l'ID di prodotto e di release. È possibile creare il collegamento a una release di prodotto o una release principale. Creare il collegamento a una release principale per visualizzare tutte le User story e le attività assegnate alla release principale in CA Clarity™ PPM.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, aprire il progetto che si desidera associare al prodotto Agile. Vengono visualizzate le Proprietà progetto.
2. Selezionare la casella di controllo Collegato a Agile e fare clic su Salva.
3. Fare clic su Proprietà, Generale e fare clic su Agile. Viene visualizzata la pagina delle proprietà di Agile.
4. Completare i seguenti campi:
 - In caso di collegamento a una release di prodotto, definire l'ID del prodotto Agile e l'ID della release Agile
 - In caso di collegamento a una release principale esistente definire l'ID release principale di Agile. Questo valore viene utilizzato per collegare questo progetto a una release principale esistente in CA Clarity™ Agile. Se il collegamento viene eseguito correttamente, questo campo è disponibile in modalità di sola lettura.

Origine: campo ID release principale della pagina Dettagli release principale in CA Clarity™ Agile.

Nota: lasciare i seguenti campi vuoti: Nome prodotto Agile, Nome release Agile e Prefisso prodotto.

5. Inviare le modifiche. Una volta eseguito il processo di sincronizzazione del prodotto Agile, i seguenti campi vengono compilati automaticamente in CA Clarity™ PPM:
 - Nome prodotto Agile
 - Nome release Agile
 - Prefisso prodotto

Creazione di una release in un prodotto esistente

Per creare una release in un prodotto di CA Clarity™ Agile esistente, specificare l'ID del prodotto e il nome della release nel progetto di CA Clarity™ PPM. Non specificare i valori relativi all'ID della release, al nome del prodotto e al prefisso del prodotto.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, aprire il progetto e associarlo a CA Clarity™ Agile selezionando la casella di controllo Collegato a Agile, quindi fare clic su Salva.

Vengono visualizzate le Proprietà progetto.

2. Fare clic su Proprietà, Generale e fare clic su Agile.

Viene visualizzata la pagina delle proprietà di Agile.

3. Completare i seguenti campi:

- ID prodotto Agile
- Nome release Agile

Nota: lasciare i seguenti campi vuoti: ID release Agile, Nome prodotto Agile e Prefisso prodotto.

4. Inviare le modifiche.

Una volta eseguito il processo di sincronizzazione del prodotto Agile, i seguenti campi vengono compilati automaticamente in CA Clarity™ PPM:

- ID release Agile
- Nome prodotto Agile
- Prefisso prodotto

Mapping dei tipi di attività CA Clarity™ Agile sui codici di addebito di CA Clarity™ PPM

Se sono stati assegnati codici di addebito alle attività di progetto in CA Clarity™ PPM, è possibile eseguire il mapping di tali codici di addebito sui tipi di attività di CA Clarity™ Agile. Il mapping dei tipi di attività sui codici di addebito consente di assegnare i codici di addebito appropriati ai valori effettivi o alle attività collegate. Il manager di progetto può eseguire il mapping dei tipi di attività sui codici di addebito ed eseguire il processo Compila tipi di attività Agile, se dispone dei seguenti diritti di accesso globali e di istanza:

- *Mapping tipo di attività e codice di addebito - Creazione*
- *Mapping tipo di attività e codice di addebito - Modifica - Tutto*
- *Processo - Avvio*

Procedura consigliata:

- Se i mapping del codice di addebito vengono eliminati accidentalmente, eseguire manualmente il processo Compila tipi di attività Agile per recuperare i mapping eliminati.

Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'amministratore* di CA Clarity™ PPM.

- È possibile eseguire il mapping di un tipo di attività su un solo codice di addebito. Se non è stato definito un tipo di attività per l'attività CA Clarity™ Agile, utilizzare il codice di addebito predefinito in CA Clarity™ PPM.

Se in CA Clarity™ Agile è presente un nuovo tipo di attività, creare un nuovo codice di addebito in CA Clarity™ PPM ed eseguire il mapping del nuovo tipo di attività nuovo sul codice di addebito.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, fare clic su Amministrazione, Gestione progetto e Codici di addebito.
2. Fare clic su Nuovo e compilare i campi obbligatori.
3. Salvare le modifiche.

Il nuovo codice di addebito viene creato.

Dopo aver creato un codice di addebito, è possibile eseguirne il mapping sul tipo di attività di CA Clarity™ Agile.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, aprire il progetto collegato.
Vengono visualizzate le Proprietà progetto.

2. In Proprietà, fare clic su Mapping del tipo di attività Agile.
Viene visualizzata la pagina di Mapping del tipo di attività Agile.
3. Fare clic su Nuovo.
Viene visualizzata la pagina Crea Mapping del tipo di attività e del codice di addebito Agile.
4. Completare i seguenti campi, quindi fare clic su Invia:

Tipo di attività

Definisce il tipo di attività CA Clarity™ Agile per un'attività.

Codice di addebito

Definisce il codice di addebito CA Clarity™ PPM per l'attività.

5. Salvare le modifiche.

Il mapping del codice di addebito di CA Clarity™ PPM viene eseguito correttamente sul tipo di attività di CA Clarity™ Agile.

Collegamento delle attività di CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile

È possibile collegare più attività a un requisito singolo, ed è possibile collegare più requisiti a un'attività singola.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, aprire il progetto collegato.
Vengono visualizzate le Proprietà progetto.
2. Aprire il menu Attività e fare clic su Gantt.
3. Individuare l'attività e fare clic sull'icona nella colonna relativa ai requisiti di cui viene eseguito il mapping.
Viene visualizzata la pagina *Attività mappata: Proprietà* con l'opzione Elenco Mapping attività e requisito di Agile selezionata nel menu.
4. Fare clic su Nuovo.
Viene visualizza la pagina *Crea Mapping del tipo di attività e del codice di addebito Agile*.
5. Fare clic sull'icona Sfoglia e selezionare il requisito di CA Clarity™ Agile di cui si desidera eseguire il mapping sull'attività.

6. Fare clic su Salva e Indietro.

Viene visualizzata la pagina delle *proprietà dell'attività di cui viene eseguito il mapping* con il requisito elencato.

Nota: dopo aver aggiunto il requisito all'attività, compilare l'elenco dei requisiti con le informazioni sul requisito di CA Clarity™ Agile. Se l'elenco è vuoto, aggiornare la pagina.

7. Selezionare una delle opzioni seguenti:

- Fare clic su Nuovo per eseguire il mapping di un altro requisito all'attività.
- Fare clic su Indietro tornare alla struttura WBS (Work Breakdown Structure).

CA Clarity™ Agile viene aggiornato con le informazioni sulle attività e i requisiti collegati, alla successiva esecuzione del processo Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile.

Nota: il processo di sincronizzazione non esegue la sincronizzazione del numero di versione del requisito e dello stato di versione da CA Clarity™ Agile a CA Clarity™ PPM.

Aggiornamento dei ruoli in CA Clarity™ Agile da CA Clarity™ PPM

È possibile scaricare ruoli e gerarchie di ruoli da CA Clarity™ PPM in CA Clarity™ Agile. Quando si scaricano ruoli, tutti i ruoli in CA Clarity™ PPM sono disponibili in CA Clarity™ Agile.

Per aggiornare i ruoli in CA Clarity™ Agile dai ruoli di CA Clarity™ PPM, eseguire il processo Sincronizzazione ruolo Agile.

Verifica dello stato di integrazione del progetto

La pagina delle proprietà di Agile consente di verificare lo stato dell'integrazione, una volta eseguito il collegamento di un progetto CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile.

Procedere come descritto di seguito:

1. In CA Clarity™ PPM, aprire il progetto e fare clic su Proprietà, Agile.

Viene visualizzata la pagina delle proprietà Agile per il progetto.

2. Verificare le informazioni contenute nei campi seguenti:

Stato sincronizzazione

Visualizza lo stato del processo di sincronizzazione del progetto Agile come completato, in sospeso o non riuscito.

Informazioni sui dettagli di sincronizzazione

Visualizza i dettagli relativi allo stato del processo, quali la data e l'ora dell'ultima esecuzione. Se il processo non viene completato, vengono visualizzati i dettagli relativi agli errori rilevati.

Se l'integrazione viene completata correttamente, viene eseguito il trasferimento dei dati tra CA Clarity™ Agile e CA Clarity™ PPM. In caso di errore dell'integrazione, potrebbe essersi verificato uno dei seguenti problemi:

- Le credenziali Salesforce.com o CA Clarity™ Agile specificate nella pagina di impostazione dell'amministrazione non sono corrette.
- La rete Salesforce.com non è attiva.
- L'ID del prodotto o della release CA Clarity™ Agile non è stato immesso correttamente.
- Il prodotto di CA Clarity™ Agile che si desidera creare esiste già.
- La release di CA Clarity™ Agile è già stata collegata a un altro progetto CA Clarity™ PPM.

Nel caso in cui le informazioni immesse non siano corrette, ripetere il processo di integrazione immettendo nuovamente i valori corretti ed eseguendo il processo Sincronizzazione del prodotto Agile.

Gestione dei processi

La presente sezione include i seguenti argomenti:

[Processi di sincronizzazione CA Clarity™ Agile](#) (a pagina 28)

[Processo Sincronizzazione prodotto Agile](#) (a pagina 28)

[Processo di sincronizzazione schede attività Agile](#) (a pagina 30)

[Processo Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile](#) (a pagina 30)

[Processo Sincronizzazione ruolo Agile](#) (a pagina 30)

Processi di sincronizzazione CA Clarity™ Agile

Una volta installato il componente aggiuntivo CA Clarity™ Agile Enterprise, i seguenti processi vengono abilitati in CA Clarity™ PPM:

- Sincronizzazione del prodotto Agile
- Sincronizzazione schede attività Agile
- Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile
- Sincronizzazione ruolo Agile

Per impostazione predefinita, questi processi vengono pianificati per essere eseguiti automaticamente a intervalli predefiniti (tutti i giorni alle 9.00). È possibile modificare le pianificazioni predefinite di questi processi in base alle esigenze della propria organizzazione. Inoltre, è possibile eseguire tali processi immediatamente per spostare i dati da CA Clarity™ Agile a CA Clarity™ PPM.

Per ulteriori informazioni sulla pianificazione e sull'esecuzione dei processi da CA Clarity™ PPM, consultare la *Guida per l'amministratore* di CA Clarity™ PPM.

Non è possibile eseguire i processi di sincronizzazione di CA Clarity™ Agile contemporaneamente ai seguenti processi CA Clarity™ PPM:

- Contabilizza schede attività
- Suddivisione tempo
- Aggiorna totali del valore realizzato
- Aggiorna cronologia del valore realizzato

Processo Sincronizzazione prodotto Agile

Il processo Sincronizzazione prodotto Agile esegue la sincronizzazione dei seguenti elementi:

- Progetti e risorse da CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile.
- Attività da CA Clarity™ Agile a CA Clarity™ PPM.

Dettagli di sincronizzazione del prodotto

In CA Clarity™ PPM, il processo esegue la compilazione dei seguenti campi della pagina secondaria Agile:

- Nome prodotto Agile
- Nome release Agile

In CA Clarity™ Agile, il processo esegue la sostituzione della data di inizio della release e della data di release con la data di inizio e di fine del progetto CA Clarity™ PPM.

Nota: lo stato del processo Sincronizzazione prodotto Agile viene contrassegnato come Non riuscito incluso in caso di errore di un solo progetto. Lo stato Non riuscito informa l'amministratore della presenza di uno o più progetti con errori. Questo stato non significa quindi che tutti i progetti presentano errori. Per verificare quali progetti presentano un errore, consultare la pagina di registro del processo di sincronizzazione di CA Clarity™ PPM.

Dettagli di sincronizzazione delle risorse

In CA Clarity™ Agile, il processo crea un utente, salvo nel caso in cui la risorsa corrisponda a un utente Salesforce.com esistente.

I seguenti campi vengono compilati in CA Clarity™ PPM:

- Nome
- Cognome
- Indirizzo di posta elettronica
- Nome utente

Dettagli di sincronizzazione dell'attività

In CA Clarity™ PPM, il processo esegue la compilazione dei seguenti tipi di attività nella struttura WBS dell'attività di un progetto che usa sprint, User story e attività di CA Clarity™ Agile:

- Attività di riepilogo
- Attività di dettaglio
- Attività non pianificate

Processo di sincronizzazione schede attività Agile

Il processo Sincronizzazione schede attività Agile esegue la compilazione dei seguenti elementi in CA Clarity™ PPM, in base ai registri di lavoro dell'attività CA Clarity™ Agile:

- Ore effettive dell'attività
- Ore lavorate e ETC di una risorsa per una data determinata delle schede attività.

Ogni volta che il processo Sincronizzazione scheda attività con Agile viene eseguito, le modifiche apportate alle schede attività in CA Clarity™ PPM vengono sovrascritte nelle schede attività aperte.

Procedura consigliata: apportare le modifiche desiderate in CA Clarity™ Agile per aggiornare la scheda attività CA Clarity™ PPM all'esecuzione successiva del processo di sincronizzazione della scheda attività. Non è necessario aggiornare le attività CA Clarity™ Agile nella scheda attività CA Clarity™ PPM.

Processo Sincronizzazione Mapping attività e requisito Agile

Questo processo sincronizza le relazioni tra le attività di progetto di CA Clarity™ PPM e i requisiti di CA Clarity™ Agile. I flussi di dati da CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile e anche da CA Clarity™ Agile a CA Clarity™ PPM.

Processo Sincronizzazione ruolo Agile

Questo processo esegue il download in CA Clarity™ Agile di tutti i ruoli definiti in CA Clarity™ PPM.

Il processo Sincronizzazione ruolo Agile include il parametro seguente:

Sovrascrivi ruoli Agile

Specifica se è possibile sovrascrivere i ruoli già presenti in CA Clarity™ Agile durante l'esecuzione del processo. Selezionare la casella di controllo per sovrascrivere i ruoli correnti.

Grafici di burndown

Gli utenti di CA Clarity™ PPM possono configurare portlet per il dashboard al fine di visualizzare i grafici di burndown dei progetti. Le portlet configurate non possono essere visualizzate da altri utenti. Ciascun utente può configurare la propria portlet per il progetto di cui è membro.

Nota: per informazioni sulla configurazione delle portlet in CA Clarity™ PPM, consultare la *Guida per gli sviluppatori di Studio*.

I dati del grafico sono disponibili se il progetto CA Clarity™ PPM è stato collegato a CA Clarity™ Agile.

I seguenti grafici di burndown sono disponibili per la configurazione:

- Grafico di burndown in ore in Agile (giornaliero)
- Grafico di burndown a punti in Agile (giornaliero)
- Grafico di burndown in ore in Agile (settimanale)
- Grafico di burndown a punti in Agile (settimanale)
- Grafico di burndown in ore in Agile (mensile)
- Grafico di burndown a punti in Agile (mensile)

Nota: il punto dati per il grafico di burndown settimanale viene calcolato alla fine della settimana. Le modifiche apportate a metà della settimana verranno visualizzate verso la fine della settimana. Per visualizzare il valore di burndown durante una settimana specifica, è possibile selezionare il grafico di burndown giornaliero e filtrarlo per data.

Procedura consigliata:

- Per visualizzare il valore di burndown per un intervallo di date limitato, utilizzare i grafici di burndown giornalieri.
- Per visualizzare il valore di burndown per un periodo più lungo, utilizzare i grafici di burndown giornalieri.

Appendice A: Mapping dei campi di CA Clarity™ PPM per CA Clarity™ Agile

Questa sezione contiene i seguenti argomenti:

[Esecuzione del mapping di progetto](#) (a pagina 33)

[Esecuzione del mapping di risorse](#) (a pagina 34)

[Esecuzione del mapping di attività](#) (a pagina 36)

[Esecuzione del mapping del registro di lavoro dell'attività](#) (a pagina 38)

[Esecuzione del mapping di impediment](#) (a pagina 39)

Esecuzione del mapping di progetto

Quando un progetto di CA Clarity™ PPM viene collegato a un prodotto di CA Clarity™ Agile, è possibile visualizzare e utilizzare il prodotto in CA Clarity™ PPM. Una volta eseguito il collegamento dei progetti, se le date del progetto vengono aggiornate in CA Clarity™ PPM, le date della release vengono aggiornate automaticamente in CA Clarity™ Agile.

La seguente tabella mostra il mapping dei campi del prodotto e della release di CA Clarity™ Agile ai campi del progetto CA Clarity™ PPM:

Campi CA Clarity™ Agile	Campi CA Clarity™ PPM
Nome prodotto	Nome prodotto Agile
ID prodotto	ID prodotto Agile
Nome release	Nome release Agile
ID release	ID release Agile
ID release principale	ID release principale Agile
Data di inizio (release)	Data di inizio (progetto)
Data della release (release)	Data fine (progetto)

Esecuzione del mapping di risorse

Quando si aggiungono risorse al team di progetto del progetto integrato di CA Clarity™ PPM, vengono creati nuovi account per gli utenti senza account di Salesforce.com. Le risorse vengono aggiunte come utenti di CA Clarity™ Agile. Le risorse che dispongono di un account utente Salesforce.com vengono aggiunte come utenti CA Clarity™ Agile e collegate al progetto CA Clarity™ PPM.

Il numero e l'indirizzo di posta elettronica della risorsa consentono di stabilire se tale risorsa dispone di un account Salesforce.com.

Quando una risorsa è contrassegnata come non attiva in CA Clarity™ PPM, anche l'utente mappato di Salesforce diventa non attivo.

Aggiornamenti delle risorse

I nuovi utenti ricevono una notifica di posta elettronica contenente il proprio indirizzo di posta elettronica di CA Clarity con il nome utente e la password temporanea per accedere a Salesforce.com. L'indirizzo di posta elettronica viene aggiunto con una data/ora se il nome utente esiste già in Salesforce.com.

Gli utenti possono utilizzare questi dati per accedere a CA Clarity™ Agile e modificare la password. È necessario disporre di una licenza CA Clarity™ Agile Enterprise Edition per ciascun account univoco di Salesforce.com corrispondente a un utente CA Clarity™ Agile collegato a un progetto CA Clarity™ PPM.

Eliminazione di una risorsa

Se una risorsa collegata viene eliminata in CA Clarity™ PPM, tale risorsa viene eliminata anche dal progetto integrato in CA Clarity™ Agile. Le risorse, quindi, non potranno più registrare ore né essere assegnate a User story o attività collegate a CA Clarity™ PPM. È possibile disattivare l'utente in CA Clarity™ Agile. Anche l'utente di Salesforce.com diventa non attivo.

Mapping dei campi

La seguente tabella mostra il mapping dei campi della risorsa di CA Clarity™ PPM a CA Clarity™ Agile:

Campi CA Clarity™ Agile	Campi CA Clarity™ PPM
Nome	Nome
Cognome	Cognome

Campi CA Clarity™ Agile	Campi CA Clarity™ PPM
Indirizzo di posta elettronica	Indirizzo di posta elettronica
Nome utente	Indirizzo di posta elettronica con data apposta (ad esempio, nome.cognome@ca.com.030610)

Esecuzione del mapping di attività

Creare User story e problemi con attività in CA Clarity™ Agile e assegnarli a sprint e release (prodotto, release principale o entrambi). Le attività corrispondenti vengono create automaticamente nel progetto di CA Clarity™ PPM collegato. Vengono visualizzate solamente le User story assegnate alla release principale nella struttura WBS se il progetto di CA Clarity™ PPM è collegato a una release principale in CA Clarity™ Agile. Tutti i prodotti associati alla release principale sono visualizzati al livello superiore.

La struttura WBS delle attività del progetto CA Clarity™ PPM viene creata nel seguente modo:

- Il nome del prodotto e il nome della release vengono mostrati sotto forma di attività di riepilogo di livello superiore. Gli sprint, la scheda Kanban, le User story o i problemi e le attività vengono visualizzati al livello successivo, in cascata.
- Se le User story non vengono assegnate a una release di prodotto, ma a una release principale, l'attività di riepilogo di livello superiore viene visualizzata come nome del prodotto.
- Se le User story non vengono assegnate a una release principale, ma a una release di prodotto, l'attività di riepilogo di livello superiore viene visualizzata come nome della release.
- Le User story assegnate vengono raggruppate sotto gli sprint o nella scheda Kanban.
- Le User story non assegnate vengono raggruppate come attività non pianificate.
- Le attività vengono raggruppate nelle User story a cui sono associate.
- I problemi vengono raggruppati sotto gli sprint, la scheda Kanban o le attività non pianificate, allo stesso livello delle User story.

Se il progetto di CA Clarity™ PPM si sta collegando a una release principale in CA Clarity™ Agile, la gerarchia della struttura WBS presenta il seguente aspetto:

Prodotto - Release

Sprint

User story

Attività

Prodotto - Release

Scheda Kanban

User story

Attività

Se il progetto di CA Clarity™ PPM si sta collegando a una release di prodotto in CA Clarity™ Agile, la gerarchia della struttura WBS presenta il seguente aspetto:

Sprint
 User story
 Attività
Scheda Kanban
 User story
 Attività

Aggiornamenti delle attività

Le attività CA Clarity™ PPM vengono aggiornate automaticamente in caso di eventuali modifiche in CA Clarity™ Agile. Ad esempio, se si modifica l'assegnatario dell'attività, questi viene aggiornato in CA Clarity™ PPM. Se le ore previste e l'assegnatario vengono rimossi da CA Clarity™ Agile, il valore di ETC e l'assegnatario vengono rimossi anche dall'attività CA Clarity™ PPM.

Eliminazione di un'attività

Se uno sprint viene eliminato in CA Clarity™ Agile, l'attività dello sprint integrata viene eliminata in CA Clarity™ PPM. Le attività secondarie di questa attività dello sprint vengono raggruppate nel seguente modo:

- Se la User story padre non è assegnata a uno sprint o a una scheda Kanban, le attività secondarie vengono raggruppate nell'attività non pianificata.
- Se la User story padre è assegnata a un nuovo sprint, le attività secondarie vengono raggruppate nella nuova attività dello sprint.
- Se la User story padre è assegnata a una nuova scheda Kanban, le attività secondarie vengono raggruppate nella nuova attività della scheda Kanban.

Se si elimina una User story in CA Clarity™ Agile con valori effettivi sulle attività, l'attività e le attività secondarie vengono raggruppate nel gruppo di attività eliminate in CA Clarity™ PPM. Se le attività non contengono valori effettivi, l'attività e le attività secondarie della User story vengono eliminate in CA Clarity™ PPM.

Mapping di campi e valori

La seguente tabella mostra le informazioni relative allo sprint, alla User story e all'attività di CA Clarity™ Agile utilizzate per compilare i campi e i valori della struttura WBS di CA Clarity™ PPM:

Campo/Valore CA Clarity™ Agile	Campo/Valore CA Clarity™ PPM
<ul style="list-style-type: none">Nome sprintNome scheda KanbanTitolo User storyTitolo attività	Attività
Assegnatario	Assegnazioni
Ore previste	ETC (campo compilato in CA Clarity™ PPM solo se esiste un assegnatario per l'attività).
Pianificato (stato attività)	Non avviato (stato attività)
In corso (stato attività)	Avviato (stato attività)
Chiuso (stato attività)	Completato (stato attività)
Data di inizio/fine dello sprint	Data di inizio/fine attività (se l'attività è assegnata a uno sprint).
Data di inizio/fine release	Data di inizio/fine attività (se l'attività non è assegnata a uno sprint).

Esecuzione del mapping del registro di lavoro dell'attività

Quando le ore lavorate per un'attività vengono immesse in CA Clarity™ Agile mediante il registro di lavoro attività o il muro virtuale, vengono eseguiti i seguenti aggiornamenti in CA Clarity™ PPM:

- L'utente che esegue la registrazione delle ore viene aggiunto come assegnatario all'attività collegata nella pagina delle assegnazioni (se l'utente non è già stato assegnato all'attività CA Clarity™ PPM).
- Le ore lavorate vengono aggiunte ai valori effettivi dell'attività.
- Le ore lavorate e le ore restanti vengono compilate nella scheda attività CA Clarity™ PPM per la risorsa associata alla data applicabile.

La seguente tabella mostra il mapping delle informazioni del registro di lavoro CA Clarity™ Agile alle schede attività CA Clarity™ PPM:

Registro di lavoro CA Clarity™ Agile	Scheda attività CA Clarity™ PPM
Nome utente Agile/Assegnato a	Nome risorsa
Ore lavorate	Ore registrate per un giorno
Ore restanti	ETC
Data di lavoro	Un giorno del periodo di tempo della scheda attività
Tipo attività	Codice di addebito

Ogni volta che l'utente aggiorna il registro di lavoro in CA Clarity™ Agile, la scheda attività corrispondente viene aggiornata in CA Clarity™ PPM, salvo nel caso in cui la scheda sia stata inviata.

L'utente può eliminare il registro di lavoro in CA Clarity™ Agile anche se le ore sono già state inserite nella scheda attività di CA Clarity™ PPM. Se la scheda attività non è ancora stata inviata, questa viene aggiornata con gli aggiornamenti più recenti di CA Clarity™ Agile. Se la scheda attività è già stata inviata, eseguire l'adeguamento della scheda attività.

Esecuzione del mapping di impediment

Quando si crea un impediment in CA Clarity™ Agile, vengono eseguiti i seguenti aggiornamenti in CA Clarity™ PPM:

- Viene creato un problema di CA Clarity™ PPM per l'attività correlata di CA Clarity™ PPM.
- Il proprietario dell'impediment viene assegnato, salvo il caso in cui l'ID utente del proprietario di CA Clarity™ Agile non corrisponda una risorsa valida di CA Clarity™ PPM. In caso contrario, il prodotto assegnerà una risorsa valida (preferibilmente il manager di progetto). Se gli ID del proprietario e del manager di progetto non sono validi, il prodotto assegna l'amministratore di sistema come proprietario.

Nella tabella seguente sono riportati i campi di cui è stato eseguito il mapping su CA Clarity™ PPM e di cui viene eseguita la sincronizzazione ad ogni esecuzione del processo di sincronizzazione Agile.

Campo/Valore Impediment di CA Clarity™ Agile	Campo/Valore Problema di CA Clarity™ PPM
Titolo (255 caratteri)	Nome (80 caratteri)*
Nessuno,utilizza SFDC (18 caratteri)	ID (18 caratteri)

Descrizione (32000)	Descrizione (250)*
Assegnatario	Proprietario
Data di scadenza	Data di risoluzione prevista
Gravità: <ul style="list-style-type: none">■ Bloccante■ Principale■ Secondario	Priorità: <ul style="list-style-type: none">■ Alta■ Media■ Bassa
Stato: <ul style="list-style-type: none">■ Aperto■ In corso■ Risolto■ Chiuso	Stato: <ul style="list-style-type: none">■ Aperto■ Operazione in corso■ Risolto■ Chiuso

Questo valore viene troncato in CA Clarity™ PPM se il numero di caratteri supera il limite previsto in CA Clarity™ PPM.